

Annexe au Doc. NC0610B1
Annex to

(CSH/30/nov. 2002)
(HSC/30/Nov. 2002)

ANNEXE

MODIFICATIONS A APPORTER AU RECUEIL DES AVIS DE CLASSEMENT

DECOULANT DU CLASSEMENT DES LECTEURS DE MP3

(Point VI.8 de l'ordre du jour)

ANNEX

AMENDMENTS TO THE COMPENDIUM OF CLASSIFICATION OPINIONS

ARISING FROM THE CLASSIFICATION OF MP3 PLAYERS

(Item VI.8 on Agenda)

MODIFICATION DU RECUEIL DES AVIS DE CLASSEMENT

Page 39a.

Insérer les avis de classement suivants :

- “8519.99** 1. **Système** composé d'un lecteur de CD-ROM pour la lecture de fichiers de format MP3, constitué d'un logiciel de lecture MP3, d'un dispositif de commande à distance et de câbles de connexion, à installer dans un véhicule automobile. Le système est connecté à un autoradio, lequel n'est pas compris.

Application des RGI 1 et 6.

- 8520.90** 1. **Appareil portable alimenté par batterie**, composé d'une enveloppe comportant une mémoire flash, un microprocesseur sous forme de circuits intégrés (“puces”), un système électronique comprenant un amplificateur de fréquences audio, un dispositif d'affichage à cristaux liquides et des touches de commande. Le microprocesseur est programmé pour un logiciel MP3. L'appareil possède des éléments de connexion pour casque stéréophonique, et peut être connecté à une machine automatique de traitement de l'information pour charger des fichiers de format MP3 (grâce à un port parallèle ou USB). Il peut comporter une fente pour carte flash. Sa capacité de mémoire varie généralement entre 32 et 64 Mo.

Application des RGI 1 et 6.

- 8520.90** 2. **Appareil** comportant un lecteur de disques compacts, un microprocesseur, une mémoire flash ou un disque dur, un dispositif d'affichage à cristaux liquides, des touches de commande, des connecteurs d'entrée pour signaux audio analogiques et pour un microphone et des connecteurs de sortie audio, S-vidéo et vidéo composite, des connexions parallèles et USB pour charger et transférer des fichiers MP3 vers ou à partir d'une machine automatique de traitement de l'information ou d'un lecteur MP3 portable, et un port ethernet permettant de le connecter à un réseau ou à l'Internet. La connexion à un récepteur de télévision offre à l'utilisateur une interface graphique facilitant le paramétrage des listes de choix et la navigation, ainsi que l'affichage d'images animées. L'appareil est programmé pour lire le format MP3 ainsi que d'autres formats de compression audio, et il peut enregistrer des signaux audio analogiques ou la voix.

Application des RGI 1 (Note 3 de la Section XVI) et 6.

- 8521.90** 1. **Lecteur DVD** (434 x 95 x 290 mm) comportant un décodeur MP3 intégré.

Application des RGI 1 et 6.”

Page 39b.

Insérer l'avis de classement suivant :

- “8527.13** 1. **Appareil portable alimenté par batterie**, composé d'une enveloppe comportant une mémoire flash et un microprocesseur sous forme de circuits intégrés (“puces”), un système électronique comprenant un amplificateur de fréquences audio, un dispositif d'affichage à cristaux liquides, un microphone, un tuner permettant de recevoir des émissions radiophoniques et des touches de commande. Le microprocesseur est programmé pour un logiciel MP3. L'appareil possède des éléments de connexion pour casque stéréophonique et un dispositif de commande à distance, et peut être connecté à une machine automatique de traitement de l'information pour charger ou transmettre des fichiers MP3 ou d'autres fichiers (grâce à un port parallèle ou USB). Sa capacité de mémoire varie généralement entre 32 et 64 Mo.

Application des RGI 1 et 6.”

Page 66.

Insérer les références suivantes :

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
-----------	-----------	-----------

8519.99	1	(*)
----------------	---	-----

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
-----------	-----------	-----------

8520.90	1	(*)
----------------	---	-----

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
-----------	-----------	-----------

8520.90	2	(*)
----------------	---	-----

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
-----------	-----------	-----------

8521.90	1	(*)”
----------------	---	------

Page 66a.

Insérer les références suivantes :

Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
-----------	-----------	-----------

8527.13	1	(*)”
----------------	---	------

(*) Insérer le numéro de document du rapport correspondant.

AMENDMENTS TO THE COMPENDIUM OF CLASSIFICATION OPINIONS

Page 39a.

Insert the following Classification Opinions :

- “8519.99** 1. **System** consisting of a CD-ROM drive for reading MP3 format files, comprising software for reading MP3 files, a remote control and connection cables, to be installed in a motor vehicle. The system is connected to the motor vehicle radio, which is not included.

Application of GIRs 1 and 6.

- 8520.90** 1. **Portable, battery operated apparatus** consisting of a housing incorporating a flash memory, a microprocessor in the form of integrated circuits (“chips”), an electronic system including an audio-frequency amplifier, an LCD screen and control buttons. The microprocessor is programmed for MP3 software. The apparatus has connectors for stereo head- or earphones, and can be connected to an automatic data processing machine for downloading MP3 files (using a parallel or USB port). It may have a flash card slot. The storage capacity usually ranges from 32 to 64 MB.

Application of GIRs 1 and 6.

- 8520.90** 2. **Apparatus** incorporating a CD drive, a microprocessor, a flash memory or a hard disk, an LCD screen, control buttons, input connectors for analogue audio signals and for a microphone and output connectors for audio, S-video and composite video, parallel and USB connectors for uploading or downloading MP3 files to or from an automatic data processing machine or to or from a portable MP3 player and an ethernet port for connection to a home network or to the Internet. The connection to a TV set provides a graphical user interface for playlist editing and navigation, as well as display of animation. The apparatus is programmed to read MP3 and other audio compression formats, and can record analogue audio signals or voice.

Application of GIRs 1 (Note 3 to Section XVI) and 6.

- 8521.90** 1. **DVD player** (434 x 95 x 290 mm) incorporating an MP3 files decoder.

Application of GIRs 1 and 6.”

Page 39b.

Insert the following Classification Opinion :

- “8527.13** 1. **Portable, battery operated apparatus** consisting of a housing incorporating a flash memory and a microprocessor in the form of integrated circuits (“chips”), an electronic system including an audio-frequency amplifier, an LCD screen, a microphone, a radio tuner and control buttons. The microprocessor is programmed for MP3 software. The apparatus has connectors for stereo head- or earphones and for a remote control, and can be connected to an automatic data processing machine for downloading or uploading MP3 or other files (using a parallel or USB port). The storage capacity usually ranges from 32 to 64 MB.

Application of GIRs 1 and 6.”

Page 66.

Insert the following references :

Column 1	Column 2	Column 3
8519.99	1	(*)

Column 1	Column 2	Column 3
8520.90	1	(*)

Column 1	Column 2	Column 3
8520.90	2	(*)

Column 1	Column 2	Column 3
8521.90	1	(*)”

Page 66a.

Insert the following references :

Column 1	Column 2	Column 3
8527.13	1	(*)”

(*) Insert the appropriate Report reference.
